



LETTRE D'INFORMATION ET DE NON-OPPOSITION DESTINÉE AU PATIENT

Promoteur de l'étude :

CHU de Nîmes
Place du Professeur Debré
30029 Nîmes Cedex 09

Etude « Capembol Moléculaire »

Titre : Étude du préconditionnement ischémique et des modifications tumorales après traitement par embolisation de l'artère prostatique chez des patients avec cancer de prostate de bas-risque en surveillance active.

Version 1 du 21/11/2023

Madame, Monsieur,

Dans le cadre de cette étude d'intérêt public dont le CHU de Nîmes est le promoteur, des données vous appartenant vont être utilisées. Il est important que vous lisiez attentivement ces pages qui vous apporteront les informations nécessaires concernant les différents aspects de cette recherche. N'hésitez pas à contacter le médecin indiqué au bas de cette lettre et de lui poser toutes les questions que vous jugerez utiles.

Votre participation est entièrement volontaire. En l'absence d'un avis contraire de votre part, nous considérerons que vous acceptez que vos données soient utilisées dans le cadre de cette étude.

PRESENTATION DE LA RECHERCHE

L'étude CAPEMBOL moléculaire à laquelle vous avez participé a permis d'étudier les effets de l'embolisation de l'artère prostatique sur l'évolution de votre cancer de prostate de bas grade en surveillance active. C'est le principe d'une nouvelle thérapie focale régionale par embolisation.

La présente étude a pour objectif d'observer la traduction cellulaire de cette thérapie focale ischémique au niveau de votre tumeur et du tissu prostatique sain prélevés par biopsie avant et 6 mois après l'embolisation (pas de nouvelle intervention).

L'adaptation des cellules prostatiques (tumoraux et non tumoraux) à l'ischémie nécessite la mise en place de programmes de stress cellulaires. Cette adaptation passe notamment par l'arrêt de la synthèse de certaines protéines.

Afin de mieux caractériser les mécanismes adaptatifs sous-jacents à l'ischémie, il est possible de mesurer le niveau d'excrétion de ces protéines, directement à l'intérieur des cellules prostatiques (tumoraux et non tumoraux). Nous pourrions ainsi découvrir de nouveaux marqueurs prédictifs de cette thérapie focale par ischémie.

DEROULEMENT DE LA RECHERCHE

- 1) Vous n'avez aucun nouvel examen à effectuer*
- 2) Vos tissus prélevés au moment des biopsies prostatiques sont conservés systématiquement au CRB (centre de ressource biologique) du CHU de Nîmes.*
- 3) L'analyse des marqueurs de l'ischémie à l'échelle de vos cellules prostatiques (tumoraux et non tumoraux) nous permettra de mieux comprendre les mécanismes de cette thérapie focale ischémique.*

POPULATION DE LA RECHERCHE

Cette étude ne concerne que les patients ayant déjà participé à l'étude CAPEMBOL avec leurs biopsies de prostate avant et après embolisation réalisées au CHU de Nîmes (5 patients).

QUELS SONT VOS DROITS ?

Dans le cadre de la recherche, un traitement informatique de vos données personnelles va être mis en œuvre pour permettre d'analyser les résultats de la recherche au regard des objectifs de l'étude. Le responsable du traitement des données est le CHU de Nîmes. Le médecin de l'étude et autres personnels de l'étude recueilleront des informations à votre sujet. Ces informations, appelées « Informations personnelles », sont consignées. Seules les informations strictement nécessaires au traitement et à la finalité de la recherche seront recueillies et ces données seront conservées jusqu'à deux ans après la dernière publication des résultats de la recherche ou, en cas d'absence de publication, jusqu'à la signature du rapport final de la recherche. Elles font ensuite l'objet d'un archivage papier ou informatique pour une durée de 15 ans conformément à la réglementation en vigueur. Afin d'assurer la confidentialité de vos informations personnelles, ni votre nom ni aucune autre information qui permettrait de vous identifier directement ne seront saisis. Vous serez uniquement identifié(e) par un code. Le code est utilisé pour que le médecin de l'étude puisse vous identifier si nécessaire.

Conformément aux dispositions de la loi relative à l'informatique, aux fichiers et aux libertés (loi n° 78-17 du 6 janvier 1978 relative à l'informatique, aux fichiers et aux libertés modifiée par la loi n° 2018-493 du 20 juin 2018 relative à la protection des données personnelles) et au règlement général sur la protection des données (règlement UE 2016/679), vous disposez des droits suivants sur les données que nous collectons dans le cadre de cette étude :

- le droit de demander des informations sur le traitement de vos données.

- le droit de demander la rectification des données qui vous concernent si celles-ci sont inexactes ou incomplètes. Pendant que nous examinons votre demande, vous avez le droit de limiter le traitement de vos données,

- le droit de vous opposer au traitement de vos données à caractère personnel, à tout moment, sans avoir à justifier votre décision.

Aucune autre donnée ne sera ensuite collectée après manifestation de refus de participation à l'essai.

- Si vous manifestez votre refus de participation à l'essai, vous pouvez demander l'effacement de vos données déjà collectées s'il n'existe aucune autre exigence légale qui requière leur utilisation. Veuillez noter cependant que vos données qui auront été déjà traitées seront conservées pour ne pas rendre impossible ou compromettre la réalisation des objectifs de la recherche (Articles 17.3.c & 17.3.d. du RGPD).

Vous pouvez exercer ces droits en le demandant par écrit auprès du médecin de l'étude.

Les droits précités peuvent être exercés par courrier postal accompagné d'un justificatif d'identité au CHU DE NÎMES – Place Robert Debré – Bâtiment polyvalent, Service SIH, à l'attention du Délégué à la protection des données (DPD) – 30900 NÎMES ou à DPD@chu-nimes.fr. Pour plus d'informations, vous pouvez consulter la politique de protection des données à caractère personnel du CHU de Nîmes sur notre site internet : <http://www.chu-nimes.fr/le-chu-de-nimes/mentions-legales.html>

- Si vous estimez que vos droits n'ont pas été respectés ; vous pouvez adresser une réclamation auprès de la CNIL par voie électronique (<https://www.cnil.fr/fr/plaintes>) ou par courrier postal (CNIL - 3 Place de Fontenoy - TSA 80715 - 75334 PARIS CEDEX 07).

Les autorités compétentes et le promoteur ou ses représentants autorisés pourront également avoir besoin d'accéder à vos archives médicales et à votre dossier de l'étude, afin de vérifier les données recueillies dans le cadre de l'étude.

Nous vous remercions pour votre attention.

Si vous avez des questions, n'hésitez pas à les poser au médecin.

Nom et coordonnées de l'investigateur coordinateur

Nom, prénom :	Julien FRANDON
Qualité :	Medecin (PUPH).
Adresse complète :	Service d'imagerie CHU de Nîmes Place du Professeur Robert Debré, 30029 NIMES CEDEX 9
Téléphone :	Tél : 04 66 68 67 22. E-mail

Soyez assuré(e) que votre participation nous est extrêmement précieuse. Nous vous remercions par avance, Madame, Monsieur, de l'aide que vous apportez ainsi à la recherche médicale.